

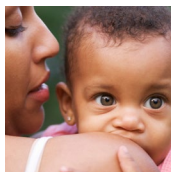
TỘI ÁC LÀM TỔN HẠI MỌI NGƯỜI CHÚNG TÔI CÓ THỂ GIÚP



CaIVCB CÓ THỂ GIÚP TÔI BẰNG CÁCH NÀO?

CaIVCB là một chương trình của tiểu bang để cung cấp bồi thường tài chính cho nhiều chi phí liên quan đến tội ác. Những nạn nhân bị thương tích cơ thể, bị đe dọa gây thương tích cơ thể hoặc tổn thương cảm xúc vì hậu quả trực tiếp của tội ác bạo hành có thể hội đủ điều kiện để được giúp đỡ.

CaIVCB hiểu rằng chỉ trợ giúp về tài chính mà thôi thì không đủ để xoá bỏ chấn thương hoặc nỗi đau khổ trong cảm xúc của nạn nhân, nhưng hy vọng rằng nó có thể làm dịu đi phần nào những áp lực gây ra bởi hậu quả của tội ác.



CaIVCB CÓ THỂ GIÚP TRẢ NHỮNG CHI PHÍ NÀO?

CaIVCB có thể giúp trả nhiều loại chi phí liên quan đến tội ác như phí tổn y tế, chữa trị sức khoẻ tâm thần và dời chỗ ở.

Trong một số trường hợp, CaIVCB có thể trợ giúp tài chính khẩn cấp trong vòng 30 ngày. Thí dụ, quý vị có thể hội đủ điều kiện nếu sự an toàn cá nhân của quý vị bị đe dọa và quý vị cần dời chỗ ở.



KHI NÀO TÔI CẦN NỘP ĐƠN VỚI CaIVCB?

- Người lớn phải nộp đơn trong vòng ba năm kể từ ngày tội ác xảy ra.
- Nạn nhân vị thành niên phải nộp đơn trước sinh nhật thứ 21. Nếu tội ác là một vi phạm về tình dục, đơn xin phải được nộp trước sinh nhật thứ 28 của nạn nhân.



LÀM SAO BIẾT MÌNH CÓ HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN ĐỂ XIN GIÚP ĐỠ HAY KHÔNG?

CaIVCB có thể giúp các nạn nhân và gia đình của họ khi tội ác xảy ra tại California. CaIVCB cũng có thể giúp những cư dân California nào trở thành nạn nhân trong lúc ở một tiểu bang hoặc quốc gia khác.

CaIVCB cũng có thể trợ giúp những người khác bị ảnh hưởng trực tiếp của tội ác.



LÀM SAO TÔI CÓ THỂ ĐƯỢC GIÚP TẠI ĐỊA PHƯƠNG?

Liên lạc những người bệnh vực tại Trung Tâm Trợ Giúp Nhân Chứng Nạn Nhân để được giúp điền đơn.

Những người bệnh vực có thể giúp quý vị sử dụng hệ thống tư pháp hình sự bằng cách cung cấp những thông tin về nguồn trợ giúp và những dịch vụ trong quận của quý vị.

Hãy vào xem trang mạng Trợ Giúp Địa Phương của chúng tôi: victims.ca.gov/victims/localhelp.aspx



LÀM THẾ NÀO TÔI CÓ THỂ TÌM HIỂU THÊM VỀ CaIVCB?

Xin liên lạc với chúng tôi ở số: **800.777.9229**

Vào xem trang mạng của chúng tôi tại: victims.ca.gov

Gửi email đến: info@victims.ca.gov



CaIVCB CÓ THỂ GIÚP NHỮNG NẠN NHÂN TỘI ÁC CHẴNG HẠN NHƯ:

- Đả Thương
- Ngược Đãi Trẻ Em
- Bạo Hành trong Gia Đình
- Lái Xe Say Rượu
- Ngược Đãi Người Cao Niên
- Tội Ác Kỳ Thị
- Sát Nhân
- Buôn Người
- Quấy Rối Trên Mạng
- Cướp
- Tấn Công Tình Dục
- Rình Rập
- Đụng Xe Chết Người

CaIVCB CÓ THỂ GIÚP TRẢ TIỀN CHO:

- Chùi rửa hiện trường tội ác
 - Các chi phí cho tang lễ và chôn cất
 - Sửa chữa nhà hoặc xe cho nạn nhân trở thành người bị khuyết tật.
 - Mất lợi tức
 - Chữa trị y tế và nha khoa
 - Dịch vụ sức khoẻ tâm thần
 - Dời chỗ ở
 - An ninh nơi cư ngụ
- Có những giới hạn về bao nhiêu có thể được trả cho mỗi sự mất mát.

Vietnamese | rev. 9.1.2016